Yazınsal çeviri olarak hazırlanan lisans bitirme tezi için sunulacak dosyanın içeriği aşağıdaki gibidir:

* **İÇİNDEKİLER**
* **ÖNSÖZ**
* **GİRİŞ**
* **VARIŞ METNİ (En az 30 A4 boyutunda word sayfası)**
* **SONSÖZ**
* **KAYNAKÇA**
* **EK (Çıkış metninin fotokopisi)**

**Kâğıt Özelliği, Kâğıdın Kullanılış Biçimi:**

Tez / Dönem Projesi, A4 boyutunda birinci hamur beyaz kâğıda yazılmalıdır. Tez yazarken kâğıdın yalnızca tek yüzü kullanılmalıdır. Sayfa yapısı şu şekilde olmalıdır :

Üst boşluk : 2.5 cm

Alt boşluk : 2.5 cm

Sol : 2.5 cm

Sağ : 2.5 cm

Yatay sayfa yapısının kullanılmasını gerektiren durumlarda tabloların/şekillerin sığdırılabilmesi için farklı ölçüler kullanılabilir. Ancak, bu ölçüler sayfanın tüm kenarları için 2.5 cm’den az olamaz.

**Dış kapak**: Üniversitenin amblemi, tezin başlığı, hazırlayan öğrencinin adı soyadı, numarası, tezi yöneten öğretim elemanın unvanı ve adı yer almalıdır.

**Boş Sayfa:** Dış Kapak ve İç kapak arasında A4 ölçüsünde boş bir sayfa yer almalıdır.

**İç Kapak:** Dış kapakta yer alan bilgilerin çoğu iç kapakta da yer almaktadır.

**İçindekiler Sayfası:** Tez çalışması içerisinde yer alan tüm başlıkların sayfa numaralarıyla birlikte yazıldığı sayfadır.

**Metin Sayfalarının Düzenlenmesi:**

Bilgisayarda tez metini yazılırken aşağıdaki hususlar dikkate alınmalıdır:

**Yazım Biçimi:** Yazının tümü “Times New Roman” yazım karakterinde ve “12 punto” ölçüsünde olmalıdır. Ancak gerektiği durumlarda, tablolar için aynı yazım karakterinde olmak kaydıyla 10 punto yazım ölçüsü kullanılabilir.

**Satır Aralığı:** 1.5 satır aralığı ölçüsü kullanılmalıdır.

**Paragraflar:** Paragraflar arasında bir satır boşluk bırakılmalıdır. Bir paragraf en az iki cümleden oluşmalıdır. Metin sola ve sağa hizalanmış (İki Yana Yaslı) olarak yazılmalıdır.

**Sayfa Numarası:** Ekler dışında sayfa numarası verilir.

**Kelime İşlem Yazılımı:** Word for Windows

**Dipnotlar:** Tek satır aralığında 10 punto ölçüsünde yazılmalıdır

**Bölüm Başlıkları:** Tüm bölüm başlıkları Times New Roman yazı karakteri, kalın (bold) tarzda, 14 punto ölçüsünde, büyük harflerle ve ortalanarak yazılmalıdır.

**Anlatım:** Yazımda açık ve yalın bir anlatım tarzı benimsenmelidir. Paragraflarda fikir bütünlüğü bulunmasına ve paragraflar arası geçişlerde gerekli anlamsal bağlantıların kurulmasına özen gösterilmelidir. Yazım kurallarında imla bakımından Türk Dil Kurumu’nun çıkardığı imla Kılavuzuna uyulması gerekmektedir.

**Önsöz Sayfası (varsa Teşekkür):** Önsöz, tezin amacı, kapsamı, gerekiyorsa tezin hazırlanmasında karşılaşılan güçlükler konusunda çok kısa bilgilerin yanı sıra, tezin hazırlanmasında maddi, manevi katkısı olan kişi ve/veya kuruluşlara teşekkür gibi açıklamaları içerir. “Önsöz” ibaresi, büyük harflerle ve sayfanın her iki tarafında bırakılan boşlukların içinde kalan kısmın üst ortasına gelecek şekilde yazılmalı ve önsöz metni en çok iki sayfa olmalıdır.

**Giriş:** Tez konusuyla ilgili bilgileri içerir.

**Sonsöz Sayfası:** Çalışmada varılan sonuç, karşılaşılan zorluklar, getirilen çözümler, çeviri stratejileri örneklendirilerek sunulur.

**Kaynakça:** Çalışmada kullanılan yapıtlaruın, yer alan atıfların hangi kaynaklardan elde edildiğinin alfabetik bir biçimde listelendiği kısımdır.

Örn:

Yazar Soyadı, A. (Yayın Yılı). *Kitap Adı*. Yayın Yeri: Yayınevi.

Yazar Soyadı, A. (Ay Yıl). “Makale Adı”. Dergi Adı, cilt: sayfa numarası.

Yazar Soyadı, A. (Yayın Yılı). *Kitap Adı* [Elektronik Sürüm]. Yayın Yeri: Yayınevi

Kaynak gösterilirken aşağı­daki ilkelere uyulması gereklidir:

* Metin içinde gönderme yapılan her kaynağa “Kaynakça”da yer verilmeli, kaynakçada yer verilen her kaynağa da metin içinde gönderme yapılmalıdır.
* Kaynakçada her kaynağa yalnız bir kez yer verilmelidir.

|  |
| --- |
| Hazırlayan: Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölüm BaşkanlığıBölüm Başkanı: Prof.Dr. Sündüz KASAR |
| Onaylayan: Fen-Edebiyat Fakültesi DekanlığıDekan: Prof.Dr. Ulvi AVCIATA |